

Art. 19030

**D Betriebsanleitung**  
smart Sensor

---

# GARDENA smart Sensor

## Originalbetriebsanleitung.

Bitte lesen Sie die Betriebsanleitung sorgfältig und beachten Sie deren Hinweise. Machen Sie sich anhand dieser Betriebsanleitung mit dem Gerät, dem richtigen Gebrauch sowie den Sicherheitshinweisen vertraut.



Aus Sicherheitsgründen dürfen Kinder und Jugendliche unter 16 Jahren sowie Personen, die nicht mit dieser Betriebsanleitung vertraut sind, dieses Gerät nicht benutzen. Personen mit eingeschränkten körperlichen oder geistigen Fähigkeiten dürfen das Gerät nur verwenden, wenn sie von einer zuständigen Person beaufsichtigt oder unterwiesen werden. Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen. Das Gerät nie verwenden, wenn Sie müde oder krank sind oder unter dem Einfluss von Alkohol, Drogen oder Arzneimitteln stehen.

## Bestimmungsgemäße Verwendung:

Der GARDENA smart Sensor ist für die private Nutzung im Haus- und Hobbygarten und in Gewächshäusern für den ausschließlichen Einsatz im Außenbereich zur Steuerung des smart system unter Einbeziehung der Bodenfeuchte, Lichtintensität und Temperatur bestimmt.

Der smart Sensor ist nur zusammen mit dem GARDENA smart Gateway Art.19000 einsetzbar.

Der GARDENA smart Sensor darf nicht im industriellen Einsatz und in Verbindung mit Chemikalien, Lebensmitteln, leicht brennbaren und explosiven Stoffen verwendet werden.

## Inhaltsverzeichnis:

1. SICHERHEIT .....	2
2. FUNKTION .....	3
3. INBETRIEBNAHME .....	3
4. BEDIENUNG .....	5
5. WARTUNG .....	6
6. LAGERUNG .....	6
7. FEHLERBEHEBUNG .....	6
8. TECHNISCHE DATEN .....	7
9. ZUBEHÖR .....	7
10. SERVICE/GARANTIE .....	7
11. PRODUKTHAFTUNG .....	8

## 1. SICHERHEIT

Gefahr! Kleinkinder bei der Montage fernhalten. *Bei der Montage könnten Kleinteile verschluckt werden und es besteht Erstickungsgefahr durch den Polybeutel.*

Gefahr! Dieses Gerät erzeugt ein elektromagnetisches Feld während des Betriebs. Dieses Feld kann unter Umständen mit aktiven oder passiven medizinischen Implantaten wechselwirken. Um das Risiko einer ernsten oder tödlichen Verletzung zu vermeiden, empfehlen wir Personen mit medizinischen Implantaten ihren Arzt oder Hersteller

des medizinischen Implantats vor dem Betrieb des Geräts zu befragen.

Das Gerät kann im Temperaturbereich  $-1\text{ °C} - +50\text{ °C}$  im Außenbereich betrieben werden.

### Batterien:

Aus Gründen der Funktionssicherheit dürfen im Sensor nur 2 x Alkali-Mangan (Alkaline) Batterien Typ LR6 (AA) (Mignon) verwendet werden für den zugelassenen Temperaturbereich  $-1\text{ °C} - +50\text{ °C}$ .



## GEFAHR!

**Explosionsgefahr bei unsachgemäßem Austausch der Batterien. Entsorgung gebrauchter Batterien siehe 6. LAGERUNG.**

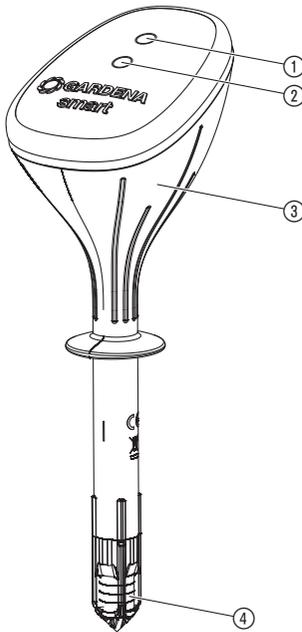
Keine Akkus verwenden.

Um bei längerer Abwesenheit einen Ausfall des Sensors durch schwache Batterien zu verhindern, sind die Batterien zum gegebenen Zeitpunkt auszutauschen. Entscheidend hierfür ist die bisherige Betriebsdauer der Batterien und die voraussichtliche Zeitdauer der Abwesenheit, die in der Summe nicht länger als 6 Monate sein darf.

## 2. FUNKTION

Der Sensor misst die Bodenfeuchtigkeit im Wurzelbereich der Pflanzen, die Lichtstärke und die Umgebungstemperatur automatisch und sendet die Messergebnisse an das Gateway. (Die Werte sind über die GARDENA smart system App ablesbar.)

### Anzeigen / Sensoren:



- ① **Lichtsensor**
- ② **Connection-LED:**  
**Grün blinkend:** Beim Anmelden  
**Grün für 20 Sek.:** Hohe Signalstärke  
**Gelb für 20 Sek.:** Mittlere Signalstärke  
**Rot für 20 Sek.:** Niedere Signalstärke
- ③ **Temperatursensor** (im Gerät)
- ④ **Feuchtesensor**

## 3. INBETRIEBNAHME

### Batterien einlegen:

Die Batterien sind nicht im Lieferumfang enthalten.

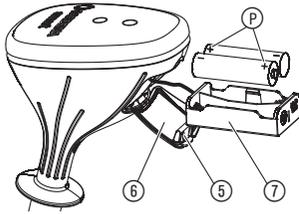
Der Sensor darf nur mit 2 x Alkali-Mangan (Alkaline) Batterien Typ LR6 (AA) (Mignon) betrieben werden.

Die Betriebsdauer beträgt ca. 6 Monate. Abhängig von Außentemperatur und Häufigkeit der Übertragungen kann die Betriebsdauer variieren.



### ACHTUNG!

**Es dürfen keine Akkus verwendet werden!**



### Richtigen Standort wählen:

1. Lasche ⑤ drücken und Deckel ⑥ aufklappen.
2. Batteriehalter ⑦ entnehmen.
3. Batterien in den Batteriehalter ⑦ einlegen. Dabei auf die richtige Polarität ⑧ achten.
4. Batteriehalter ⑦ zurück in den Sensor schieben.
5. Deckel ⑥ schließen.

### Richtiger Standort:

Der Sensor muss an einer Stelle im Bewässerungsbereich platziert werden, an der er den selben klimatischen Bedingungen (Sonne, Wind, Regen, etc.) ausgesetzt ist wie die Pflanzen, deren Zustand angezeigt werden soll.

### Falscher Standort:

Der Sensor darf nicht von benachbarten Pflanzen abgedeckt werden. Schattenbereiche sind zu vermeiden.

Um falsche Reaktionsergebnisse auszuschließen, die durch Staunässe entstehen, darf der Sensor nicht in Bodensenken platziert werden.

Der Sensor darf nicht in Bereichen platziert werden, welche von einem Rasenmäher gemäht werden.

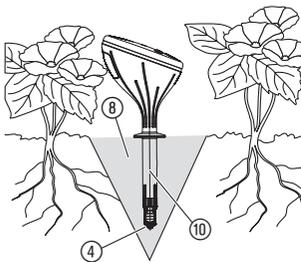
Bei direkter Sonneneinstrahlung ist zu beachten, dass die gemessene Umgebungstemperatur von der tatsächlichen abweichen kann.

### Sensor einpflanzen:



### ACHTUNG!

**Die Sensorspitze des Messfühlers misst die Bodenfeuchtigkeit nur dann korrekt, wenn die Sensorspitze an allen Seiten den Boden vollflächig berührt! Es darf sich im Boden an der Sensorspitze kein Lufteinschluss befinden.**



1. Boden ⑧ mindestens 12 cm tief trichterförmig ausheben.
2. Den ausgehobenen Boden ⑧ lockern und darin befindliche Steine entfernen.
3. Falls der Boden trocken sein sollte, den Boden anfeuchten.
4. Den gelockerten feuchten Boden ⑧ wieder in den Trichter locker einfüllen.
5. Komplette Sensorspitze ④ in Wasser tauchen (der Filz muss nass sein).
6. Sensor bis zur Oberkante des Messfühlers ⑩ in den gelockerten Boden ⑧ einstecken.  
*Dabei muss die Sensorspitze ④ an allen Seiten den feuchten Boden vollflächig berühren.*
7. Den Boden ⑧ um den Messfühler ⑩ leicht festdrücken.  
*Der Sensor darf nicht locker im Boden stecken.*
8. Unmittelbare Umgebung des Sensors mit ca. 1 Liter Wasser angefeßen.  
*Abhängig vom Boden kann es bis zu einigen Stunden dauern, bis der Sensor die tatsächliche Bodenfeuchtigkeit erfasst.*

**TIPP: GARDENA Micro-Drip-System anschließen:**

Damit bei Verwendung des GARDENA Micro-Drip-Systems die ausgebrachte Wassermenge von der Sensorspitze erfasst wird, sollte ein Tropfer unmittelbar über dem Messfühler angebracht werden.

## 4. BEDIENUNG

### **Bedienung über die GARDENA smart system App:**

Mit der GARDENA smart system App steuern Sie alle GARDENA smart system Geräte, von überall und zu jeder Zeit. Die kostenlose GARDENA smart system App kann über den Apple App Store oder den Google Play Store heruntergeladen werden.

Für die Einbindung ist ein mit dem Internet verbundenes smart Gateway erforderlich. Das Einbinden aller GARDENA smart system Geräte erfolgt über die App. Befolgen Sie dazu die Anweisungen in der App.

### **Anzeigen des Sensors:**

- Bodenfeuchte (0 – 100 %)
- Lichtintensität (0 – 200.000 Lux)
- Temperatur (-1 – +50 °C)
- Batteriestatus

### **Werkszustand wiederherstellen:**

Der smart Sensor wird in den Werkzustand zurückgesetzt.

→ **Halten Sie die Reset-Taste ⑨ für min. 10 Sekunden gedrückt.**



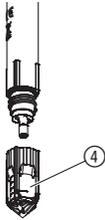
### **Anwendungshinweise:**

Damit die Bodenfeuchtigkeit möglichst konstant gehalten wird, sollte mit kurzen Bewässerungszyklen und kurzen Bewässerungszeiten bewässert werden. Dies gilt besonders für Balkonkästen, die Bewässerungszeiten von < 5 min. haben.

Die Ausbreitung der Feuchtigkeit im Boden nach Bewässerung oder Niederschlag unterliegt einer gewissen Trägheit. Im ungünstigsten Fall kann es vorkommen, dass eine Bewässerung und ein Regenschauer sich solange überschneiden, bis die gewünschte Bodenfeuchte erreicht ist.

## 5. WARTUNG

### Sensorspitze reinigen/ austauschen:



### Sensor reinigen:

Wenn der Sensor umgepflanzt wird, sollte die Sensorspitze gereinigt/ausgetauscht werden. Der Filz der Spitze darf nicht mit Fett/Öl in Berührung kommen.

→ Sensorspitze ④ mit klarem Wasser reinigen.

Die Sensorspitze kann bei beschädigtem Filz über den GARDENA Service bestellt werden.

→ Sensorspitze ④ abschrauben und neue Sensorspitze aufschrauben.

Es dürfen keine ätzenden oder scheuernden Putzmittel verwendet werden.

→ **Sensor mit einem feuchten Tuch reinigen (keine Lösungsmittel verwenden).**

## 6. LAGERUNG

### Außerbetriebnahme:

Der Aufbewahrungsort muss für Kinder unzugänglich sein.

1. Zur Schonung der Batterien sollten diese entnommen werden (siehe 3. INBETRIEBNAHME).
2. Sensor an einem trockenen, frostfreien Ort lagern.

### Entsorgung:

(nach RL2012/19/EG):



Gerät darf nicht dem normalen Hausmüll beifügt werden, sondern muss fachgerecht entsorgt werden.

→ Wichtig für Deutschland: Gerät über Ihre kommunale Entsorgungsstelle entsorgen.

### Verbrauchte Batterien entsorgen:

Verbrauchte Batterien an eine der Verkaufsstellen zurückgeben oder über Ihre kommunale Entsorgungsstelle entsorgen.

Die Batterien nur im entladenen Zustand entsorgen.

## 7. FEHLERBEHEBUNG

Bei Störungen finden Sie unter dieser Adresse die FAQ (häufige Fragen und Antworten):

**D:** [www.gardena.de/faq](http://www.gardena.de/faq)

**A:** [www.gardena.at/faq](http://www.gardena.at/faq)

**CH:** [www.gardena.ch/de/faq](http://www.gardena.ch/de/faq)



Bei sonstigen Störungen bitten wir Sie, sich mit dem GARDENA Service in Verbindung zu setzen. Reparaturen dürfen nur von GARDENA Servicestellen oder von GARDENA autorisierten Fachhändlern durchgeführt werden.

## 8. TECHNISCHE DATEN

---

	<b>smart Sensor (Art. 19030-20)</b>
<b>Betriebstemperatur (Außenbereich)</b>	-1 °C – 50 °C
<b>Interne SRD (Kurzstrecken- Funk-Antennen)</b>	
<b>Frequenzbereich</b>	863 – 870 MHz
<b>Maximale Sendeleistung</b>	25 mW
<b>Freifeld-Funkreichweite</b>	ca. 100 m
<b>Bodenfeuchte</b>	0 – 100 %
<b>Lichtintensität</b>	0 – 200.000 Lux
<b>Zu verwendende Batterien</b>	2 x Alkali-Mangan (Alkaline) Batterien Typ LR6 (AA) (Mignon)
<b>Betriebsdauer der Batterien</b>	ca. 6 Monate mit Alkaline Batterien (min. 2000 mAh)

**CE-Konformitätserklärung:** Die vollständige Konformitätserklärung finden Sie unter der Adresse:  
**[www.gardena.com/CE-declarations](http://www.gardena.com/CE-declarations)**

## 9. ZUBEHÖR

---

<b>GARDENA Sensorspitze mit Filzscheiben</b>	Zum Austausch bei beschädigter Sensorspitze.	<b>Art. 19030-00.620.00 (über den GARDENA Service)</b>
--	---	--

## 10. SERVICE/GARANTIE

---

**Wir bieten Ihnen  
umfangreiche  
Serviceleistungen:**

- Qualifizierte, schnelle und kostengünstige Reparatur durch unseren **Zentralen Reparaturservice**  
– Bearbeitungsdauer in unserem Hause max. 5 Arbeitstage
- Einfache und kostengünstige Rücksendung an GARDENA durch **Abhol-Service (nur innerhalb Deutschland)**  
– Abholung innerhalb von 2 Tagen
- Kompetente Beratung bei Störung / Reklamation durch unseren **Technischen Service**
- Schnelle und kostengünstige Ersatzteilversorgung durch unseren **Zentralen Ersatzteil-Service**  
– Bearbeitungsdauer in unserem Haus max. 2 Arbeitstage

Service-Anschrift **GARDENA Manufacturing GmbH Service**  
**Hans-Lorenser-Str. 40 D-89079 Ulm****Ihre direkte Verbindung  
zum Service****Telefon****Fax****E-Mail****D** in Deutschland**(07 31) 4 90 26 90****www.gardena.de/service/****smart@gardena.com**

Abholservice

(0 18 03) / 30 81 00 oder (0 18 03) / 00 16 89

(0,09 €/je angefangene Min. Festnetz, Mobilfunk max. 0,42 €/je angefangene Min.)

**Ihre direkte Verbindung  
zum Service****Unsere Kunden in Österreich und in der Schweiz wenden sich  
bitte an die Servicestelle (Anschrift siehe Umschlagseite)****A** in Österreich**(+43) (0) 732 77 01 01-485 service.gardena@husqvarnagroup.com****CH** in der Schweiz**(+41) (0) 62 887 37 90 info@gardena.ch****Garantie:**

GARDENA Manufacturing GmbH gewährt für dieses Gerät 2 Jahre Garantie (ab Kaufdatum). Diese Garantieleistung bezieht sich auf alle wesentlichen Mängel des Gerätes, die nachweislich auf Material- oder Fabrikationsfehler zurückzuführen sind. Sie erfolgt durch die Ersatzlieferung eines einwandfreien Gerätes oder durch die kostenlose Reparatur des eingesandten Gerätes nach unserer Wahl, wenn folgende Voraussetzungen gewährleistet sind:

- Das Gerät wurde sachgemäß und laut den Empfehlungen in der Betriebsanleitung behandelt.
- Es wurde weder vom Käufer noch von einem Dritten versucht, das Gerät zu reparieren.
- Das Verschleißteil Sensorspitze mit Filz ist von der Garantie ausgeschlossen.
- Defekte durch falsch eingelegte oder ausgelaufene Batterien sind von der Garantie ausgeschlossen.

Diese Hersteller-Garantie berührt die gegenüber dem Händler/Verkäufer bestehenden Gewährleistungsansprüche nicht.

Im Garantiefall schicken Sie bitte das defekte Gerät zusammen mit einer Kopie des Kaufbelegs und einer Fehlerbeschreibung per Abhol-Service (nur in Deutschland) oder frankiert an die auf der Rückseite angegebene Serviceadresse.

**Unfreie Paketsendungen werden im Postverteilstützpunkt ausgefiltert und erreichen uns nicht.**

Nach erfolgter Reparatur senden wir das Gerät frei an Sie zurück.

## 11. PRODUKTHAFTUNG

Wir weisen ausdrücklich darauf hin, dass wir nach dem Produkthaftungsgesetz nicht für durch unsere Geräte hervorgerufene Schäden einzustehen haben, sofern diese durch unsachgemäße Reparatur verursacht oder bei einem Teileaustausch nicht unsere originale GARDENA Teile oder von uns freigegebene Teile verwendet wurden und die Reparatur nicht vom GARDENA Service oder dem autorisierten Fachmann durchgeführt wird.

Entsprechendes gilt für Ergänzungsteile und Zubehör.

**Deutschland / Germany**

**GARDENA**  
Manufacturing GmbH  
Central Service  
Hans-Lorenser-Straße 40  
D-89079 Ulm  
Produktfragen:  
(+49) 731 490-123  
Reparaturen:  
(+49) 731 490-290  
service@gardena.com

**Albania**

**COBALT** Sh.p.k.  
Rr. Siri Kodra  
1000 Tirana

**Argentina**

Husqvarna Argentina S.A.  
Av. del Libertador 5954 –  
Piso 11 – Torre B  
(C1428ARP) Buenos Aires  
Phone: (+54) 11 5194 5000  
info.gardena@  
ar.husqvarna.com

**Armenia**

Garden Land Ltd.  
61 Tigran Mets  
0005 Yerevan

**Australia**

Husqvarna Australia Pty. Ltd.  
Locked Bag 5  
Central Coast BC  
NSW 2252  
Phone: (+61) (0) 2 4352 7400  
customer.service@  
husqvarna.com.au

**Austria / Österreich**

Husqvarna Austria GmbH  
Industriezeile 36  
4010 Linz  
Tel.: (+43) 732 77 01 01-485  
service.gardena@  
husqvarnagroup.com

**Azerbaijan**

Firm Progress  
a. Aliyev Str. 26A  
1052 Bakı

**Belgium**

**GARDENA** Belgium NV/SA  
Sterrebeekstraat 163  
1930 Zaventem  
Phone: (+32) 2 720 92 12  
Mail: info@gardena.be

**Bosnia / Herzegovina**

**SILK TRADE** d.o.o.  
Industrijska zona Bukva bb  
74260 Tešanj

**Brazil**

Husqvarna do Brasil Ltda  
Av. Francisco Matarazzo,  
1400 – 19º andar  
São Paulo – SP  
CEP: 05001-903  
Tel: 0800-112252  
marketing.br.husqvarna@  
husqvarna.com.br

**Bulgaria**

Хускварна България ЕООД  
Бул. „Андрей Липчев“ № 72  
1799 София  
Tel.: (+359) 02/975 3076  
www.husqvarna.bg

**Canada / USA**

**GARDENA** Canada Ltd.  
100 Summerlea Road  
Brampton, Ontario L6T 4X3  
Phone: (+1) 905 792 9330  
info@gardenacanada.com

**Chile**

Maquinarias Agroforestales  
Ltda. (Maga Ltda.)  
Santiago, Chile  
Avda. Chesterton  
# 8355 comuna Las Condes  
Phone: (+56) 2 202 4417  
Dalton@maga.cl  
Zipcode: 7560330  
Temuco, Chile  
Avda. Valparaiso # 01466  
Phone: (+56) 45 222 126  
Zipcode: 4780441

**China**

Husqvarna (China) Machinery  
Manufacturing Co., Ltd.  
No. 1355, Jia Xin Rd.,  
Ma Lu Zhen, Jia Ding Dist.,  
Shanghai  
201801  
Phone: (+86) 21 59159629  
Domestic Sales  
www.gardena.com.cn

**Colombia**

Husqvarna Colombia S.A.  
Calle 18 No. 68 D-31, zona  
Industrial de Montevideo  
Bogotá, Cundinamarca  
Tel. 571 2922700 ext. 105  
jairo.salazar@  
husqvarna.com.co

**Costa Rica**

Compania Exim  
Euroiberoamericana S.A.  
Los Colegios, Moravia,  
200 metros al Sur del Colegio  
Saint Francis – San José  
Phone: (+506) 297 68 83  
exim\_euro@racsa.co.cr

**Croatia**

**SILK ADRIA** d.o.o.  
Josipa Lončara 3  
10090 Zagreb  
Phone: (+385) 1 3794 580  
silk.adria@zg.t-com.hr

**Cyprus**

Med Marketing  
17 Digeni Akritia Ave  
P.O. Box 27017  
1641 Nicosia

**Czech Republic**

Husqvarna Česko s.r.o.  
Türkova 2319/5b  
149 00 Praha 4 – Chodov  
Bezpłatná infolinka:  
800 100 425  
servis@cz.husqvarna.com

**Denmark**

**GARDENA / Husqvarna**  
Consumer Outdoor Products  
Salgsafdelning Danmark  
Box 9003  
S-200 39 Malmö  
info@gardena.dk

**Dominican Republic**

**BOSQUESA, S.R.L**  
Carretera Santiago Licey  
Km. 5 ½  
Esquina Copal II.  
Santiago  
Dominican Republic  
Phone: (+809) 736-0333  
joserbosquesa@claro.net.do

**Ecuador**

Husqvarna Ecuador S.A.  
Arupos E1-181 y 10 de  
Agosto Quito, Pichincha  
Tel. (+593) 22800739  
francisco.jacom@  
husqvarna.com.ec

**Estonia**

Husqvarna Eesti OÜ  
Consumer Outdoor Products  
Kesk tee 10, Aaviku küla  
Rae vald  
Harju maakond  
75305 Estonia  
kontakt.etj@husqvarna.ee

**Finland**

Oy Husqvarna Ab  
Consumer Outdoor Products  
Lauttarhankatu 8 / P.L 3  
00581 HELSINKI  
info@gardena.fi

**France**

Husqvarna France  
9/11 Allée des pierres mayettes  
92635 Gennévilliers Cedex  
France  
http://www.gardena.com/fr  
N° AZUR: 0 810 00 78 23  
(Prix d'un appel local)

**Georgia**

**ALD Group**  
Bellashvili 8  
1159 Tbilisi

**Great Britain**

Husqvarna UK Ltd  
Preston Road  
Aycliffe Industrial Park  
Newton Aycliffe  
Consumer Durham  
DL5 6UP  
info.gardena@  
husqvarna.co.uk

**Greece**

Π.ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ ΑΕΒΕ  
Λεωφ. Αθηνών 92  
Αθήνα  
Τ.Κ.104 42  
Ελλάδα  
Τηλ. (+30) 210 5193 100  
info@papadopoulos.com.gr

**Hungary**

Husqvarna Magyarországi Kft.  
Ezred u. 1-3  
1044 Budapest  
Telefon: (+36) 1 251-4161  
vevoszolgalat.husqvarna@  
husqvarna.hu

**Iceland**

Ó. Johnson & Kaaber  
Tunguhsali 1  
110 Reykjavik  
ojo@oik.is

**Ireland**

Husqvarna UK Ltd  
Preston Road  
Aycliffe Industrial Park  
Newton Aycliffe  
Consumer Durham  
DL5 6UP  
info.gardena@  
husqvarna.co.uk

**Italy**

Husqvarna Italia S.p.A.  
Via Como 72  
32068 VALMADRERA (LC)  
Phone: (+39) 0341.203.111  
info@gardenaitalia.it

**Japan**

**KAKUICHI** Co. Ltd.  
Sumitomo Realty &  
Development Kojimachi  
BLDG., 8F  
5-1 Nibanencho  
Chiyoda-ku  
Tokyo 102-0084  
Phone: (+81) 33 264 4721  
m\_ishihara@kaku-icchi.co.jp

**Kazakhstan**

**LAMED** Ltd.  
155/1, Tazhibayevoy Str.  
050060 Almaty  
IP Schmidt  
Abayavenue 3B  
110 005 Kostanay

**Korea**

Kyung Jin Trading CO., LTD.  
107-4, SunDuk Bld.,  
YangJae-dong,  
Seocho-gu,  
Seoul, (zipcode: 137-891)  
Phone: (+82) (0)2 574-6300

**Kyrgyzstan**

Alye Maki  
av. Molodaya Guardir J 3  
720014  
Bishkek

**Latvia**

Husqvarna Latvija  
Consumer Outdoor Products  
Bākužu iela 6  
LV-1024 Rīga  
info@husqvarna.lv

**Lithuania**

UAB Husqvarna Lietuva  
Consumer Outdoor Products  
Atleities pl. 77C  
LT-52104 Kaunas  
centras@husqvarna.lt

**Luxembourg**

Magasins Jules Neuberg  
39, rue Jacques Stas  
Luxembourg-Gasperich 2549  
Case Postale No. 12  
Luxembourg 2010  
Phone: (+352) 40 14 01  
api@neuberg.lu

**Mexico**

**AFOSA**  
Av. Lopez Mateos Sur # 5019  
Col. La Calma 45070  
Zapopan, Jalisco  
Mexico  
Phone: (+52) 33 3818-3434  
icornejo@afosa.com.mx

**Moldova**

Convel S.R.L.  
290A Muncesti Str.  
2002 Chisinau

**Netherlands**

**GARDENA** Nederland B.V.  
Postbus 50176  
1305 AD ALMERE  
Phone: (+31) 36 521 00 00  
info@gardena.nl

**Neth. Antilles**

Jonka Enterprises N.V.  
Sta. Rosa Weg 196  
P.O. Box 8200  
Curaçao  
Phone: (+599) 9 767 66 55  
pgrm@jonka.com

**New Zealand**

Husqvarna New Zealand Ltd.  
PO Box 76-437  
Manukau City 2241  
Phone: (+64) (0) 9 9202410  
support.nz@husqvarna.co.nz

**Norway**

**GARDENA**  
Husqvarna Consumer  
Outdoor Products  
Salgskontor Norge  
Klevereien 6  
1540 Vestby  
info@gardena.no

**Peru**

Husqvarna Perú S.A.  
Jr. Ramón Cárcamo 710  
Lima 1  
Tel: (+51) 1 3320400 ext. 416  
juan.remuzog@  
husqvarna.com

**Poland**

Husqvarna  
Poland Spółka z o.o.  
ul. Wysockiego 15 b  
03-371 Warszawa  
Phone: (+48) 22 330 96 00  
gardena@husqvarna.com.pl

**Portugal**

Husqvarna Portugal, SA  
Laga – Albarraque  
2635 – 595 Rio de Mouro  
Tel.: (+351) 21 922 85 30  
Fax: (+351) 21 922 85 36  
info@gardena.pt

**Romania**

Madex International Srl  
Soseaua Odaii 117-123,  
RO 015603 Bucuresti, S 1  
Phone: (+40) 21 352.76.03  
madex@ines.ro

**Russia / Россия**

ООО „Хускварна“  
141400, Московская обл.,  
г. Химки,  
улица Ленинградская,  
владение 39, стр.6

Бизнес Центр  
„Химки Бизнес Парк“,  
помещение 0802, 04  
http://www.gardena.ru

**Serbia**

Domel d.o.o.  
Autoput za Novi Sad bb  
11273 Belgrade  
Phone: (+381) 11 848 88 12  
miroslav.jejina@domel.rs

**Singapore**

Hy-Ray PRIVATE LIMITED  
40 Jalan Pemimpin  
#02-08 Tat Ann Building  
Singapore 577185  
Phone: (+65) 6253 2277  
shying@hyray.com.sg

**Slovak Republic**

Husqvarna Česko s.r.o.  
Türkova 2319/5b  
149 00 Praha 4 – Chodov  
Bezpłatná infolinka:  
800 154 044  
servis@sk.husqvarna.com

**Slovenia**

Husqvarna Austria GmbH  
Industriezeile 36  
4010 Linz  
Tel.: (+43) 732 77 01 01-485  
service.gardena@  
husqvarnagroup.com

**South Africa**

Husqvarna  
South Africa (Pty) Ltd  
Postnet Suite 250  
Private Bag X6,  
Cascades, 3202  
South Africa  
Phone: (+27) 33 846 9700  
info@gardena.co.za

**Spain**

Husqvarna España S.A.  
Calle de Rivas nº 10  
28052 Madrid  
Phone: (+34) 91 708 05 00  
atencioncliente@gardena.es

**Suriname**

Agrofix n.v.  
Verlengde Hogestraat # 22  
Phone: (+597) 472426  
agrofix@sr.net  
Pobox : 2006  
Paramaribo  
Suriname – South America

**Sweden**

Husqvarna AB  
S-561 82 Huskvarna  
info@gardena.se

**Switzerland / Schweiz**

Husqvarna Schweiz AG  
Consumer Products  
Industriestrasse 10  
5506 Mägenwil  
Phone: (+41) (0) 62 887 37 90  
info@gardena.ch

**Turkey**

**GARDENA** Dost Diş Ticaret  
Müesseslik A.Ş.  
Sanayi Cad. Adil Sokak  
No: 1/B Kartal  
34873 İstanbul  
Phone: (+90) 216 38 93 939  
info@gardena-dost.com.tr

**Ukraine / Україна**

ТОВ „Хусварна Україна“  
вул. Васильківська, 34,  
офіс 204-р  
03022, Київ  
Тел. (+380) 044 498 39 02  
info@gardena.ua

**Uruguay**

FELI SA  
Entre Rios 1083 CP 11800  
Montevideo – Uruguay  
Tel: (+598) 2203 18 44  
info@felisa.com.uy

**Venezuela**

Corporación Casa y Jardín C.A.  
Av. Caroni, Edif. Trezmen, P.B.  
Colinas de Bello Monte.  
1050 Caracas.  
Tlf: (+58) 212 992 33 22  
info@casayjardin.net.ve

19030-20.961.02/0516  
© GARDENA  
Manufacturing GmbH  
D-89070 Ulm  
http://www.gardena.com